週刊少年マガジン
はじめて2
26
2017 6/14

美しすぎるYouTuber
グラビア3P+
特集記事2P

美人YouTuber大特集

新連載！
ファッション＋王道少年浪漫

はじめて1

憧れの未来を切り拓け！
夢はパリコレデビュー!!

ランウェイで笑って

猪ノ谷言菜

はじめてのうれしいがいっぱい！

こっちは新装開店!?

キミの意見があそこにここに
＜豚の帽子＞亭
リニューアル案が決定！

七つの大罪

カラー2P
本編20P
＋番外編6P
大増28P!

TVアニメ絶賛放送中

はじめて3

恋と嘘

[Red-hawk] Typesetting introduction
https://waa.ai/jmpa

[Illuminati-Manga] Typesetterer
goo.gl/wZ6Tiv

[Mangahelper] Translators' Academy
goo.gl/dhpLVI

[Futari wa Pretty Anon] Typesetting Guide
http://goo.gl/EowIiI

[Rin scans] Typesetting manga in Adobe InDesign
https://youtu.be/se0loOZBeeg

[MTO] The Fastest Way To Clear Texts
Inside Your Bubbles
youtu.be/tnpDTWJRSIE (not recommend ver2)

[Rain] Advanced Redrawing methods
goo.gl/JHbTTH

[MTO] Redrawing videos
goo.gl/q99VSL

[MTO] How to clean color pages like the MTO
youtu.be/XjP5pmN0Nao

[Sense-scans] Magazine Cleaning Guide
goo.gl/PzWY8B

[Sense-scans] Tankoubon/Volume Raw
Cleaning test instructions
goo.gl/x6mpd8

[ChocoVani] Cleaning high quality tank raws in one click
goo.gl/GYssNR

PURE MASHIRO IS LOOKING FOR TRANSLATOR FOR: SEASONS – NATSU NO HIKARI! NO
PLEASE CONTACT US VIA DARKRAIN1411@GMAIL.COM

巨弾新連載

ランウェイで笑って

夢はパリ・コレクション！たどり着け！歩行と衣裳を武器にして！

TL NOTE: See caption on Page 33 for more details

THIS

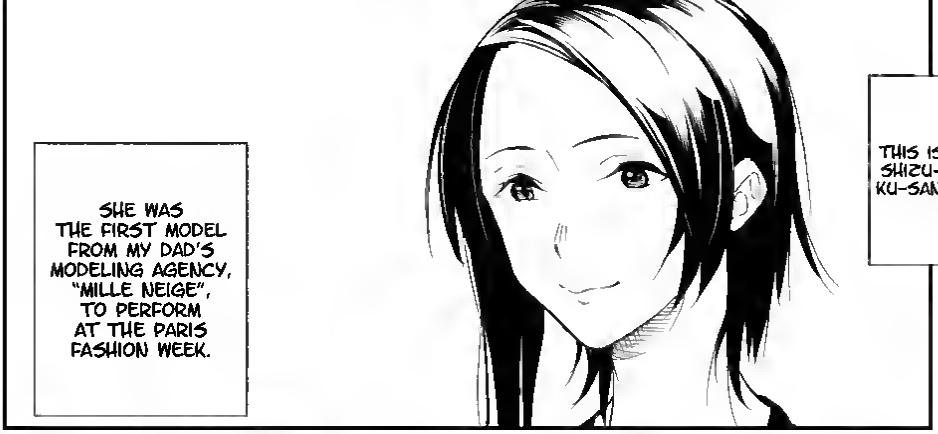
IS A TALE OF HOW I, FUJITO CHIYUKI, BECOMES A TOP MODEL.

A FIERCE MODEL AND HER DRESS!
AN UNPRECEDENTED JOURNEY LIES AHEAD!!
ランウェイで笑って
smile at the runway
II
猪ノ谷言葉
presented by kotoba inoya
one outfit
This is
your story.
AND ALSO...
TO THE PARIS FASHION WEEK!
MEGA NEW SERIES 63 PAGES!!

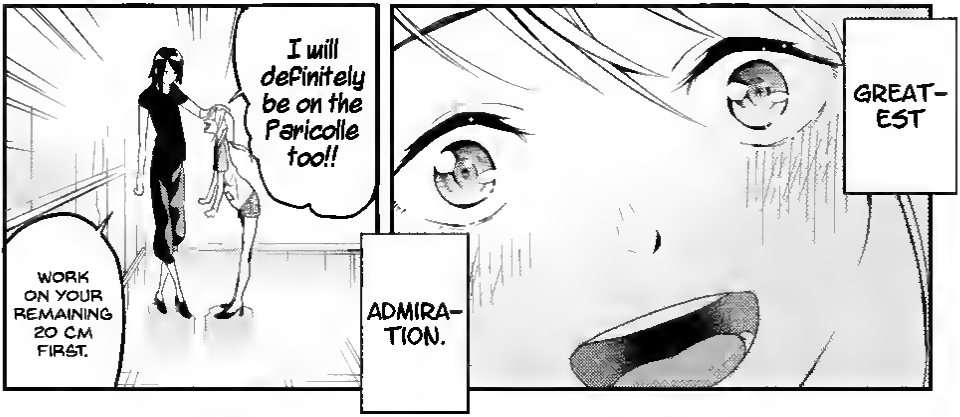
ランウェイで笑って
TO THE PARIS FASHION WEEK!
MEGA NEW SERIALIZATION!!
Mille neige
WHAT?! CHIYUKI-CHAN, YOU GOT EVEN TALLER?!
YUP!
Fujito Chiyuki
Age 10
WOW~ 158 CM AND STILL IN 4TH GRADE? YOU ARE ONE HELL OF A GIRL.
HEY, HEY SHIZUKU-SAN! HOW TALL DO YOU NEED TO BE TO PERFORM AT PARICOLLE?!
UMM... AT LEAST
MMMM
175 CM.
A BIT MORE!!

TL NOTE: Paricolle = Shorthand for "Paris Collection", which is the Japanese name for Paris Fashion Week
See caption on page 21 for more details

TL NOTE: For Americans 158cm = 5'2"



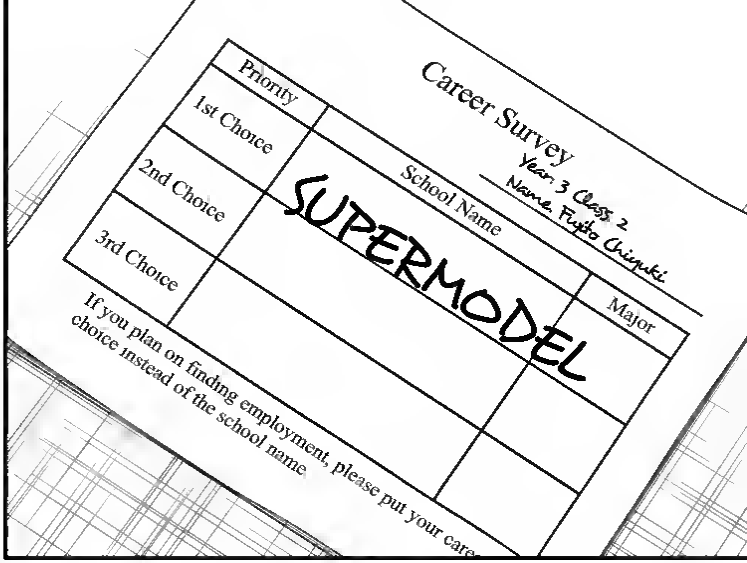
TL NOTE Paricolle = Shorthand for "Paris Collection", which is the Japanese name for Paris Fashion Week

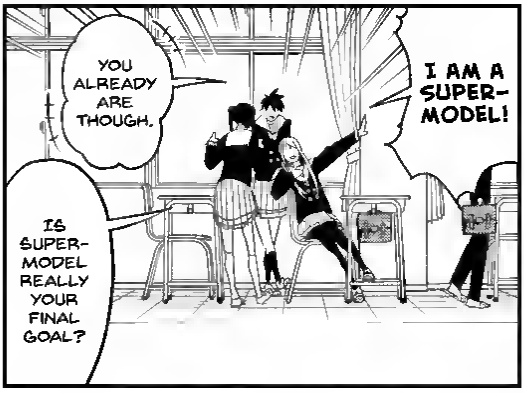


なで
なで
HER LOOKS AND HEIGHT ARE PERFECT, AND SHE'S STILL ONLY 10 YEARS OLD.
HIS OWN DAUGHTER IS A PRODIGY RIGHT ON TRACK TO BECOME THE STAR OF THE AGENCY.
THE PRESIDENT MUST BE SO PROUD.
ガチャ
CHI-YUKI.
DAD!
AND SHE'S STILL IN THE MIDDLE OF HER GROWTH SPURT SO SHE'LL EASILY GO BEYOND 180CM... I'M SO JEALOUS.
THE WORLD OF MODELING IS ALL ABOUT HEIGHT THESE DAYS.
はぁぁぁぁぁぁぁぁ
PARI-COL-LE?!
NO.
AND SINCE THEN,
I'VE GOT A BIG JOB FOR YOU.

I ENTERED MY FINAL YEAR OF HIGH SCHOOL,
WITHOUT GAINING A SINGLE CENTIME-TER.
FUJITO-SAN, YOU ARE ON DAY DUTY TOMORROW.
SO PLEASE DON'T FORGET TO COLLECT THE CAREER SURVEY.
POP
キポッ
YEEES.
SCRIBBLE
キュ
SCRIBBLE
キュ
DONE!

SO JEALOUS~
MY, MY, OUR FAIR LADY IS AT A WHOLE NEW LEVEL.


Career Survey
Year 3 Class 2
Name Fujita Chigusa
Priority
1st Choice
2nd Choice
3rd Choice
School Name
Major
SUPERMODEL
If you plan on finding employment, please put your career choice instead of the school name.


I AM A SUPER-MODEL!
YOU ALREADY ARE THOUGH.
IS SUPER-MODEL REALLY YOUR FINAL GOAL?

LOOK. THESE THINGS ARE ALL ABOUT HOW LOUD YOU CAN SAY IT, OKAY?
YOU HAVEN'T SAID IT THOUGH.
I WAS JUST ABOUT TO!

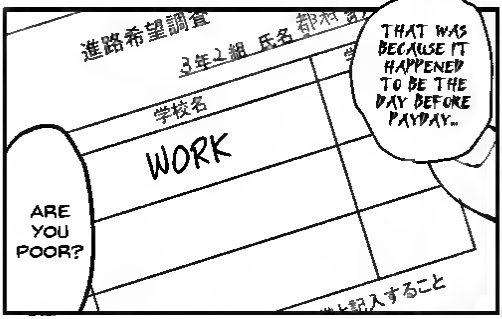
SUPERMODEL
HYPERMODEL

...YOU GOT A POINT.

BUT OUR LADY CHIYUKI'S SURE GOT EVERYTHING.
BET YOU'LL GET TO DO WHATEVER YOU WANT WITH YOUR CAREER AND YOUR LOVE LIFE
Hey Chiyuki~ Can I turn our relationship into a job offer?
MAYBE? IF YOU DO EVERY-THING I SAY.
Yes! HA HA HA!
YOUR DAD'S THE PRESIDENT OF THE MODELING AGENCY, MILLE NEIGE.
Mille neige
THE COMPANY'S EVEN BRANCHING OUT TO PERFUMES AND APPARELS INDUSTRY THESE DAYS.
MY DAD ISN'T THE KIND THAT LISTENS TO MY CHILDISH REQUESTS THOUGH.
U-UMM...
FLAP
WORK
FUJITO-SAN...
HERE... IS MINE...
OOH .. I DON'T REMEMBER YOUR NAME.
!?
COME ON CHIYUKI, HE'S YOUR CLASSMATE IT'S .
WHAT WAS YOUR NAME AGAIN?

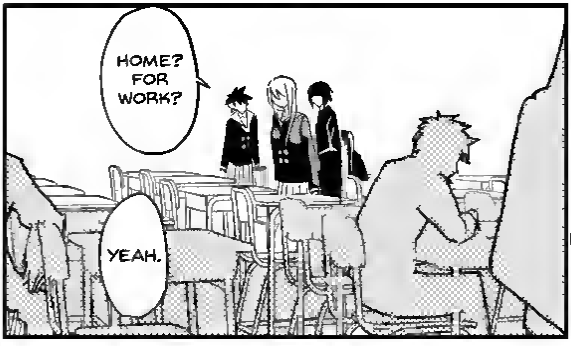
BEAN SPROUT?
REMEMBER LAST YEAR? HE'S THE GUY THAT PEOPLE WERE MAKING FUN OF AT THE SPORTS FESTIVAL BECAUSE HIS LUNCHBOX WAS JUST WHITE RICE AND BEAN SPROUTS.
WAIT, IS IT THAT WIDE-SPREAD?!

TSUMURA! IT'S TSUMURA IKUTO!
AH! THE BEAN SPROUT BOX!


進路希望調査
学校名
WORK
THAT WAS BECAUSE IT HAPPENED TO BE THE DAY BEFORE PAYDAY..
ARE YOU POOR?

BEH~~
AH, SORRY.
CHIYUKI, YOU ARE TOO FRANK.
MY BAD~

EH.
WORK? IS IT BECAUSE OF MONEY?
CHIYUKI, THAT'S MEAN.


HOME? FOR WORK?
YEAH.

TSUMURA-KUN, RIGHT? GOT IT! LET'S HAVE A FUN FINAL YEAR.
Y-YES!

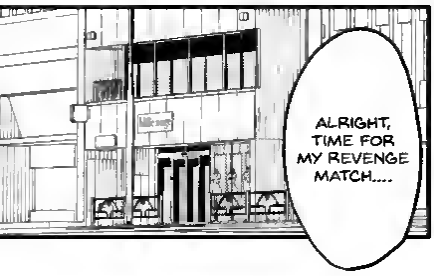
'Cause I am a Super-model.

DREAMS AREN'T SOMETHING YOU WISH, BUT SOMETHING YOU GRANT.
THAT IS MY BELIEF.
IF I GIVE UP, MY FORTUNE WILL GIVE UP TOO.
THAT'S WHY I KEEP ON SHOUTING

WELL!
IT WILL GROW EVENTUALLY. YUP.

からあげセール実施中

YEAAAAAAH
GROW BODY, GROW!!


ALRIGHT, TIME FOR MY REVENGE MATCH....

"YOU'RE FIRED." THAT'S WHAT MY BOSS (DAD) TOLD ME TWO YEARS AGO.
SHIZUKU-SAN, CAN I GO TO PARICOLLE?
DAD, I WANT TO GO TO PARIS.
HEY,
CHIYUKI, LET ME MAKE THIS CLEAR. IT'S IMPOSSIBLE TO REACH PARIS WITH THAT HEIGHT.
IF YOU KEEP ACTING LIKE A SPOILED BRAT, I'LL HAVE TO FIRE Y-
WHO SAYS IT'S IMPOS-SIBLE!!
AND THAT WAS THE FINAL BLOW.
COME ON CHIYUKI.
ミルネージュオーディション会場
I'VE SAID IT IN YOUR LAST AUDITION, YOUR LAST LAST AUDITION, AND THE ONE EVEN BEFORE THAT.
REMEMBER? SAY IT.

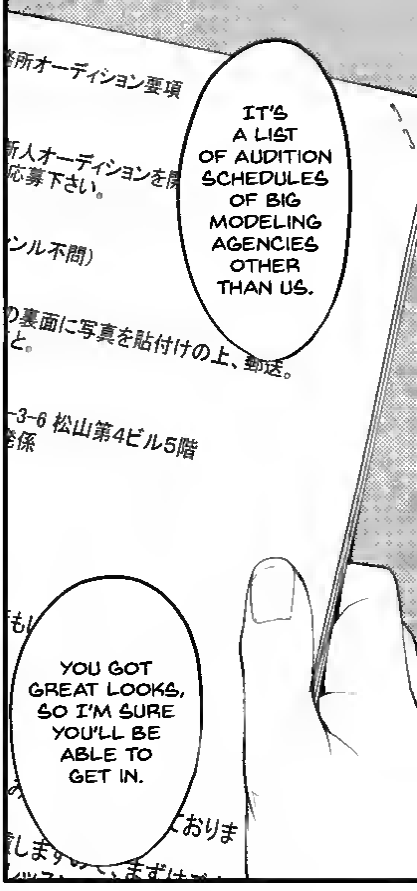
Sign: Mille neige Audition Hall

"LET'S DO OUR BEST FOR PARI-COLLE"
I SAID YOU'RE FIRED SO DON'T COME AGAIN!!
Sigh...
ANYWAY, WHAT KIND OF NERVE DO YOU HAVE TO THINK YOU CAN RE-AUDITION?
I DON'T WANT TO HEAR IT FROM SOMEONE THAT'S TRYING TO RETIRE AS QUICKLY AS POSSIBLE FOR A STABLE INCOME~
FIRED FIRED FIRED FIRED FIRED FIRED FIRED FIRED
GO HOME!!
COME ON NOW, MS. SHIZUKU.
SO, CHIYU-KI...
WHAT'S THAT?
IT'S THE DRESS YOU WORE AT PARICOLLE.
I PASS IF I LOOK GOOD IN THIS, RIGHT?

LAST ONE WAS JUST FOR PAYBACK.
WHAT ARE THOSE HEELS.
PITIFUL. MIDGET. UGLY.
WOAH!!
AND THERE ARE PLENTY OF MODELS THAT CAN SIMPLY LOOK GOOD WITH A DRESS.
!!
STEP
THERE'S NOTHING MORE HIDEOUS THAN WEARING HEELS JUST TO FAKE ONE'S HEIGHT.
THE JOB OF A FASHION MODEL ISN'T TO SHOW YOURSELF,
THAT'S WHY YOU NEED A CERTAIN HEIGHT, AND A CERTAIN LOOK.
IT'S TO CAPTIVATE THE DRESS.

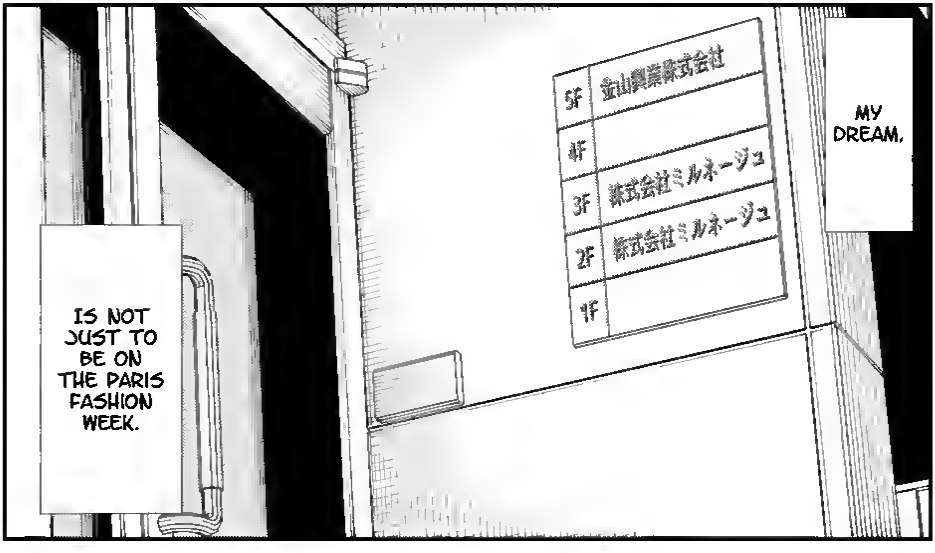
WITH THAT UNFORTUNATE HEIGHT OF YOURS?
CAN YOU DO THAT?
WE AREN'T A BIG-TIME AGENCY THAT CAN FORCE THINGS TO HAPPEN THROUGH CONNEC-TIONS.
YOU NEED TO EARN THE SPOTLIGHT YOU DESIRE WITH YOUR OWN SKILLS.
CHIYUKI, IT'S IMPOS-SIBLE.
IF YOU DON'T MIND, TRY THIS.
CHI-YU-KI-SAN.
GIVE UP.

YOU MIGHT BE ABLE TO DO THINGS THAT YOU CAN'T DO AT A MID-SIZED AGENCY LIKE OURS.
IF THINGS GO WELL, Y-
TAKA-HASHI-SAN.


IT'S A LIST OF AUDITION SCHEDULES OF BIG MODELING AGENCIES OTHER THAN US.
YOU GOT GREAT LOOKS, SO I'M SURE YOU'LL BE ABLE TO GET IN.

LET SHIZUKU-SAN KNOW THAT I'LL BE BACK~
THAT'S RIGHT

NO WOR-RIES.
HEE HEE~
I DON'T GIVE UP THAT EASILY~

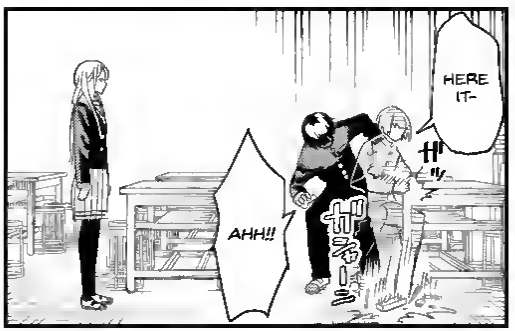

MY DREAM,
IS NOT JUST TO BE ON THE PARIS FASHION WEEK.
5F 金山興業株式会社
4F
3F 株式会社ミルネージュ
2F 株式会社ミルネージュ
1F

HEY, DADDY.

EH.
I GOT TO HAND THEM OVER TO THE TEACHER BY END OF SCHOOL TODAY.
I- I'LL BE QUICK...
F- FUJITO-SAN!!
MAY I REDO THE CAREER SURVEY, PLEASE?
TSUMURA-KUN WAS IN THE CRAFT CLUB?
TSUMURA? WHO?
"I'LL BE QUICK" MY ASS
School's almost over
IT'S THE GLOOMY GUY WITH A BOWL CUT FROM YESTERDAY.
AH!
HE'S SO INVISIBLE! I TOTALLY FORGOT ABOUT HIM!

ガラ

CLOTHING ROOM


HERE IT-
AHH!!
ガラガラー

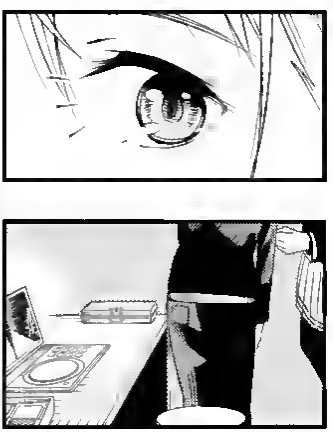
TSUMURA-KUN, SURVEY.
!
S-SORRY!!

望順位

一志望

WORK

WHY DO YOU HAVE IT?!
AH THIS DVD!!



NOTHING'S CHANGED.

IT'S SO PRETTY...
AND IT'S THE ONE SHIZUKU-SAN WAS ON!!
MY CLUB ADVISOR LET ME BORROW IT...
IT'S PARI-COLLE!
...MMM?
TSUMURA-KUN, WHAT WERE YOU DOING?
AH... I WAS TRYING TO MAKE SOMETHING JUST LIKE IT.
WHAT?
I DON'T HAVE ANY MATERIALS! I USUALLY HAVE TO DISMANTLE OLD CLOTHES TO SCAVENGE WHAT I NEED.
It's not even the same fabric
AH, IT'S TSUMURA-KUN, SO THERE'S NO MONEY TO BUY FABRIC.
I see
T-THAT'S PRETTY RUDE!

HE'S SO INVISIBLE! I TOTALLY FORGOT ABOUT HIM!
HE'S ACTUALLY QUITE INTERESTING.
HEY TSUMURA-KUN, DO YOU THINK I'LL LOOK GOOD ON THESE?
EH?!
WHY ALL OF A SUDDEN ?!
JUST CAUSE! TELL ME.
BUT THAT'S... WON'T IT BE SEXUAL HARASS-MENT?!
GET ON WITH IT.
F-FUJITO-SAN, YOU ARE A MODEL SO I THINK YOU'LL LOOK GOOD ON ANYTHING...
OF COURSE~
So casual
THEN ARE THERE ANY THAT'LL MAKE ME LOOK EVEN BETTER?
EVEN BETTER ?!
C-CAN I GO TAKE A LOOK FOR A BIT?!

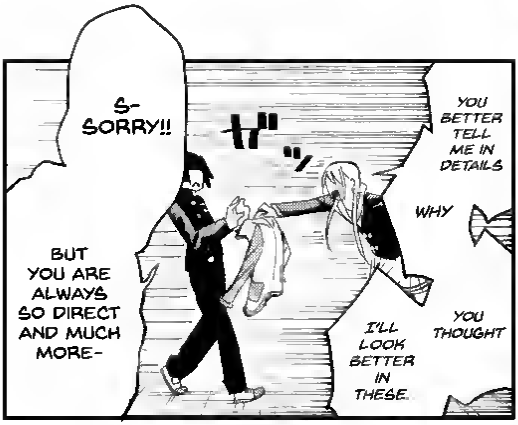
ENRICH YOUR READING!!

INTERESTING FASHION VOCAB THAT YOU MIGHT NOT KNOW ABOUT ①

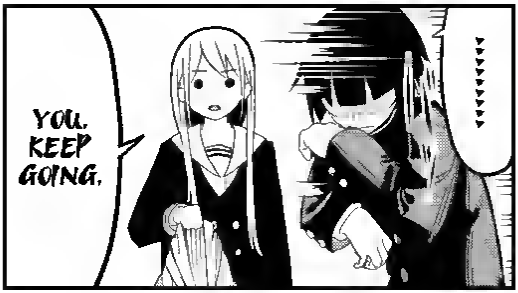
Paricolle (PARIS COLLECTION)

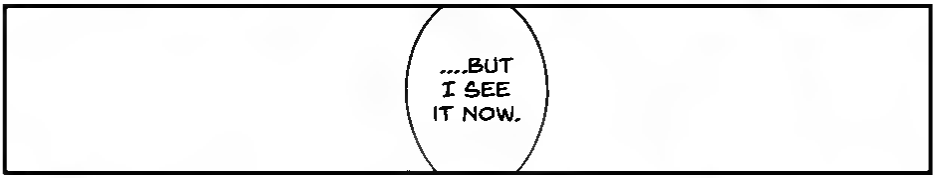
KEEPING TO PARIS FASHION WEEK, WHICH GOES BY PARIS COLLECTION (パリコレクション) IN JAPAN, PARIS FASHION WEEK IS A SERIES OF DESIGNER PRESENTATIONS HELD BIANNUALLY IN PARIS, FRANCE WITH SPRING/SUMMER AND AUTUMN/WINTER EVENTS HELD EACH YEAR. FOR MANY MODELS AND FASHION DESIGNERS, IT IS A DREAM TO PERFORM AT ONE OF THE "BIG 5" FASHION WEEKS (PARIS, MILAN, LONDON, NEW YORK, AND TOKYO)

WOAH...
DID YOU MAKE ALL THESE...?
YES. I'M THE ONLY MEMBER SO...
IF YOU SEE ANYTHING YOU LIKE, FEEL FREE TO TAKE IT HO-
HUH? NO NEED.
IT'LL BE TOO EMBARRASSING TO GO AROUND WEARING A DRESS MADE BY AN AMATEUR
HOW ABOUT THIS, FUJITO-SAN?!


S-SORRY!!
BUT YOU ARE ALWAYS SO DIRECT AND MUCH MORE-
YOU BETTER TELL ME IN DETAILS
WHY
I'LL LOOK BETTER IN THESE.
YOU THOUGHT

THAT KINDA PISS ME OFF A LOT.

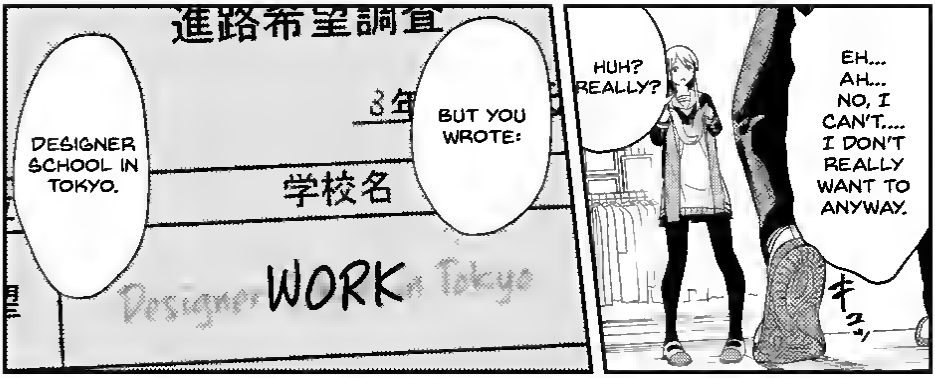

YOU, KEEP GOING.
.....


....BUT I SEE IT NOW.

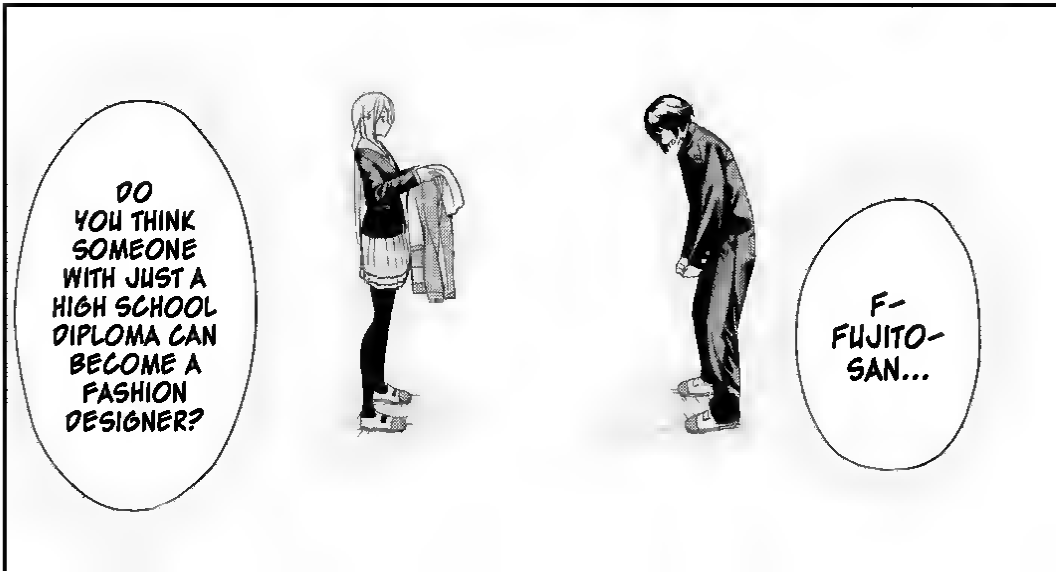
HE JUST SAID I'M A GUY.

IN CASE OF FUJITO-SAN, YOU NEED TO FIND A GOOD BALANCE BETWEEN HER FEMININE OUTER APPEARANCE AND HER MASCULINE PERSONALITY.
THEN I SHOULD CUT THE SLEEVES AND EXTEND THE HEIGHT...

IF I LOOK CAREFULLY, I CAN SEE THE MARKS OF REUSING IT OVER AND OVER...
BUT LOOK AT THIS.
HE MUST REALLY LOVE MAKING CLOTHES.
ALL THE FABRICS IN HERE WEREN'T ENOUGH.
YOU SHOULD JUST BE A FASHION DESIGNER.


進路希望調査
学校名
Designer WORK in Tokyo
DESIGNER SCHOOL IN TOKYO.
BUT YOU WROTE:
HUH? REALLY?
EH... AH... NO, I CAN'T.... I DON'T REALLY WANT TO ANYWAY.
キュッ

EVEN THOUGH YOU ERASED IT AFTER-WARDS.


DO YOU THINK SOMEONE WITH JUST A HIGH SCHOOL DIPLOMA CAN BECOME A FASHION DESIGNER?
F-FUJITO-SAN...

MY DAD'S POLICY FOR NEW HIRES ALSO REQUIRE A COLLEGE DEGREE FROM A FASHION SCHOOL AS MINIMUM REQUIRE-MENT.
Malle peige
ALL THE DESIGNERS I KNOW ALL STUDIED IN SPECIALIZED SCHOOLS.
SO YOU DO WANT TO BE ONE.
I DUNNO? IMPOS-SIBLE PROB-ABLY.
THAT'S WHAT I FOUND WHEN I RE-SEARCHED IT.
YES. I KNEW IT WAS STRICT.
THE FASHION INDUSTRY TEND TO BE SURPRIS-INGLY STRICT.
I HAVE THREE SISTERS BELOW ME.
BUT THERE ARE LOT OF SCHOLARSHIPS THESE DAYS.
YOU PROBABLY CAN'T GO BECAUSE OF FINANCIAL REASONS, RIGHT TSUMURA-KUN?

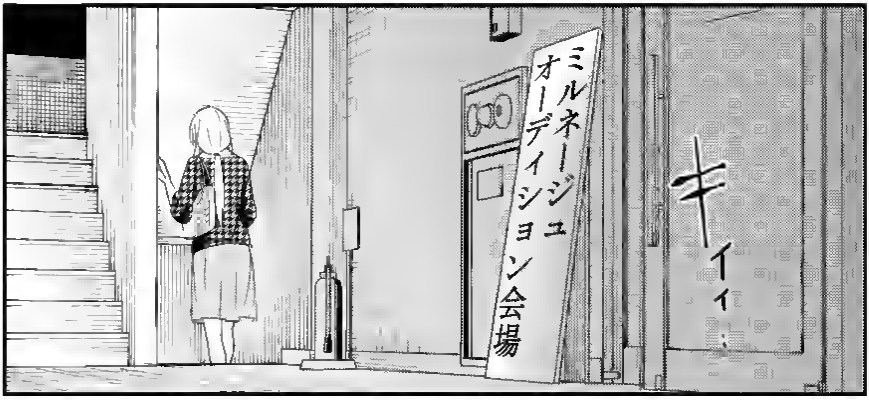
AND THE YOUNGEST IS JUST SUPER ADORABLE CAUSE SHE'S SO LITTLE.
A REALLY SMART ONE,
ANOTHER THAT'S VERY GOOD AT VOLLEYBALL AND SUPER POPULAR,
GIVING UP ON HER STUDIES EVEN THOUGH ALL THE TEACHERS SAY SHE HAS THE GRADES TO AIM FOR ANY UNIVERSITY,
OR DECLINING AN OFFER FROM A SCHOOL WITH A TOP-LEVEL TEAM JUST BECAUSE THE TRAVEL COST OF AWAY MATCHES IS TOO HIGH.
AND AS A 5 YEAR OLD... I WANT HER TO BE ABLE TO CHOOSE WHATEVER SHE WANTS IN THE FUTURE.
ALL OF THESE WILL BE RESOLVED ONCE I GET A JOB THIS YEAR.
ALL

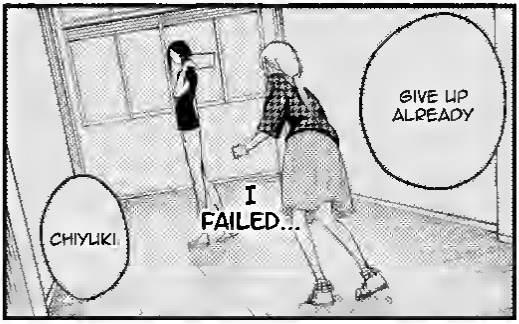
SO I WON'T BE GOING TO COLLEGE.
I HAVE NO DESIRE TO.
AHH... I SEE.
HE IS THE SAME AS ME.
EVEN THOUGH HE HAS SOMETHING HE WANTS TO PURSUE, THE THINGS HE WAS BORN WITH WON'T ALLOW HIM.
BUT THAT SHOULDN'T BE A REASON TO GIVE U-
「I DUNNO?」
「F-FUJITO-SAN . DO YOU THINK SOMEONE WITH JUST A HIGH SCHOOL DIPLOMA CAN BECOME A FASHION DESIGNER?」

WAIT...?

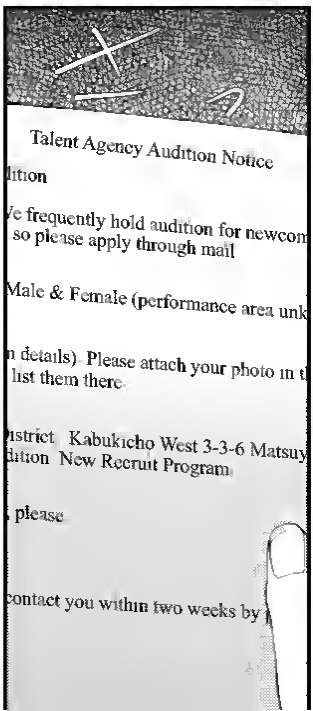
CHIYUKI...,
IT'S IMPOS-
SIBLE.
IMPOSSIBLE
PROBABLY.
WHAT DID I JUST SAY?

AHH.. I SEE. HE IS THE SAME AS ME.
NO WAY...
IMPOS-SIBLE? WHO IS? TSUMURA-KUN? OR ..
M-
THANK YOU SO MUCH, FUJITO-SAN.
I WILL BE ABLE TO MAKE MY DECISION WITHOUT ANY REGRETS THANKS TO YOUR HONEST ANSWER.
CREAK
オイ...
UMM...
EH?! FUJITO-SAN?!





THERE IS NO WAY I THINK IT'S IMPOSSIBLE.


Talent Agency Audition Notice
lition
/e frequently hold audition for newcon
so please apply through mail
Male & Female (performance area unk
n details) Please attach your photo in t
list them there
istrict Kabukicho West 3-3-6 Matsuy
dition New Recruit Program
please
contact you within two weeks by

YOU PASS.
PLEASE BE PART OF OUR AGENCY FROM TOMORROW.
...REALLY?
YES.
HERE ARE THE PAPERWORKS, SO PLEASE BRING THEM NEXT TIME.
I KNEW IT WAS POSSIBLE!
I HAVE THE TALENT!
I GOT INTO A MAJOR AGENCY IN MY FIRST TRY!!
HOW DO YOU NOT CALL THIS A TALENT?
I CAN DO THIS.
I CAN STILL AIM FOR PARIS.

ENRICH YOUR READING!!

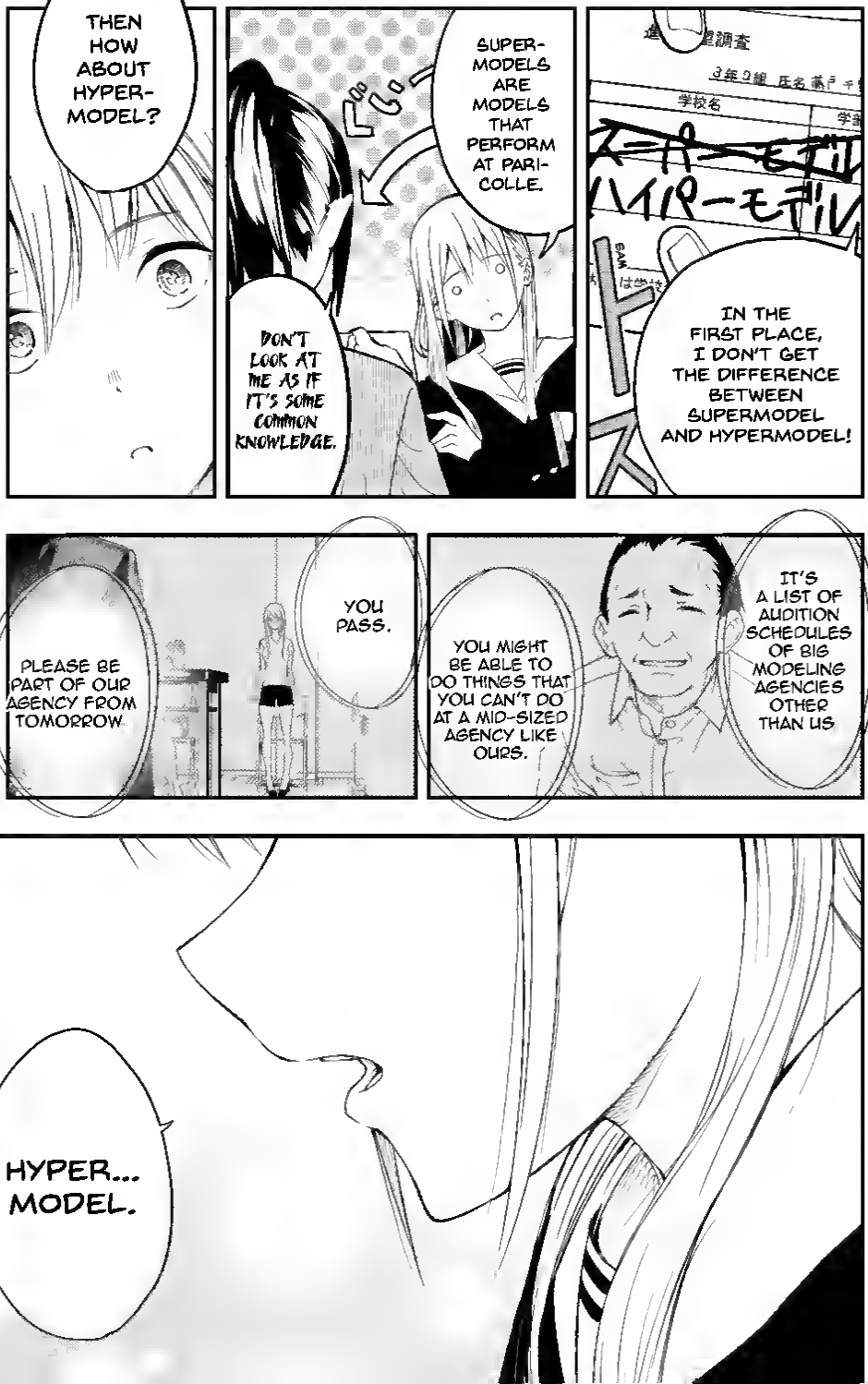
INTERESTING FASHION VOCAB THAT YOU MIGHT NOT KNOW ABOUT ③

Show Model

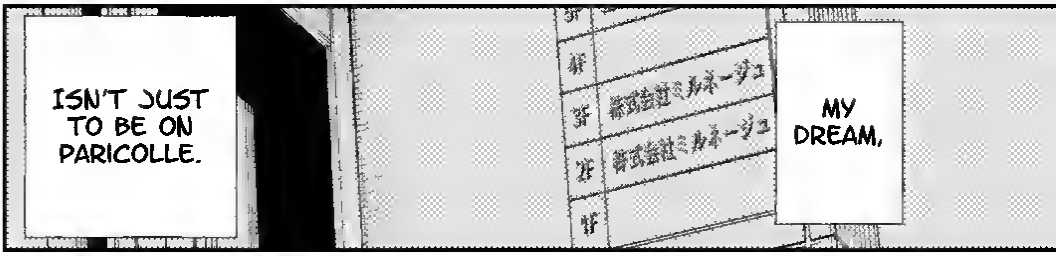
(RUNWAY MODEL)

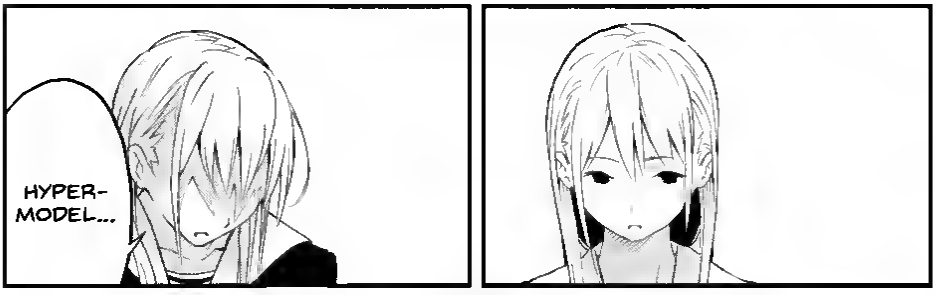
THERE ARE GENERALLY TWO TYPES OF MODELS- "SHOW MODELS" AND "STILL MODELS". THE MAIN JOB OF A SHOW MODEL IS TO MAXIMIZE THE APPEAL OF A DRESS WHILE LOOKS ARE IMPORTANT. MORE FOCUS ARE PUT ON THEIR HEIGHT, AND THE LENGTH OF THEIR HANDS AND FEET. THEIR JOB MAINLY INVOLVES REPRESENTING THEIR RESPECTIVE BRAND ON RUNWAYS OF VARIOUS FASHION SHOWS ON THE OTHER HAND, "STILL MODELS" REFER TO PEOPLE WHO FOCUS ON STILL PHOTO SHOOTS

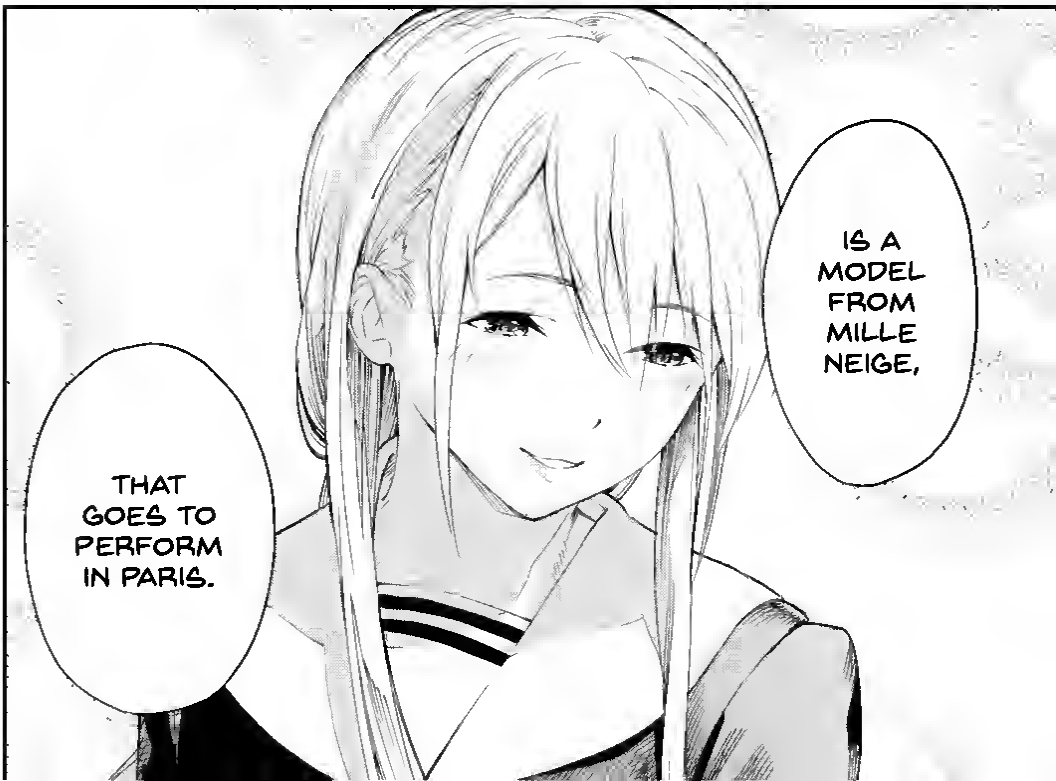
HEY FUJITO-SAN! HOLD IT RIGHT THERE!
TEACHER?
PLEASE REDO THIS!
YOU DIDN'T EVEN COLLECT THE SURVEYS PROPERLY.
TSUMURA-KUN WAS THE ONE THAT TURNED THEM IN.
AH.
COME ON, IT'S ALL A THING OF THE PAST- WEREN'T THESE GIVEN TO YOU LAST WEEK ANYWAY?
WERE YOU PROCRASTINATING?
BE QUIET!!
WHAT IS THIS "HYPER-MODEL" ANYWAY?
WHAT KIND OF PERSON WRITES THIS AS HER CAREER CHOICE?!
HERE.
REDO IT!


THEN HOW ABOUT HYPER-MODEL?
SUPER-MODELS ARE MODELS THAT PERFORM AT PARI-COLLE.
DON'T LOOK AT ME AS IF IT'S SOME COMMON KNOWLEDGE.
IN THE FIRST PLACE, I DON'T GET THE DIFFERENCE BETWEEN SUPERMODEL AND HYPERMODEL!
YOU PASS.
PLEASE BE PART OF OUR AGENCY FROM TOMORROW.
YOU MIGHT BE ABLE TO DO THINGS THAT YOU CAN'T DO AT A MID-SIZED AGENCY LIKE OURS.
IT'S A LIST OF AUDITION SCHEDULES OF BIG MODELING AGENCIES OTHER THAN US
HYPER... MODEL.

HEY DADDY.


ISN'T JUST TO BE ON PARICOLLE.
MY DREAM,


HYPER-MODEL...

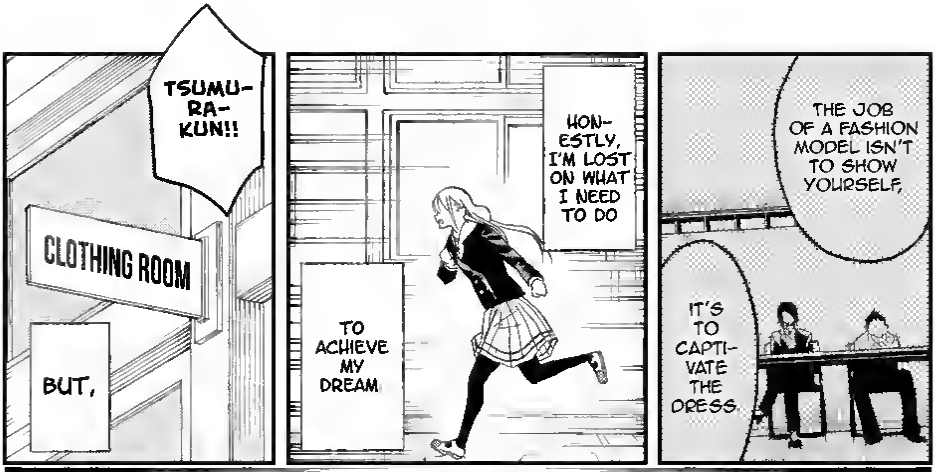

IS A MODEL FROM MILLE NEIGE,
THAT GOES TO PERFORM IN PARIS.

THESE THINGS ARE ALL ABOUT HOW LOUD YOU CAN SAY IT
YOU CAN'T MAKE IT COME TRUE IF YOU DON'T SAY IT OUT LOUD
HUH?
I WILL PERFORM IN PARIS AS A MEMBER OF MILLE NEIGE.
HUH?
I WILL PERFORM IN PARIS AS A MEMBER OF MILLE NEIGE.
RIGHT
THAT'S RIGHT

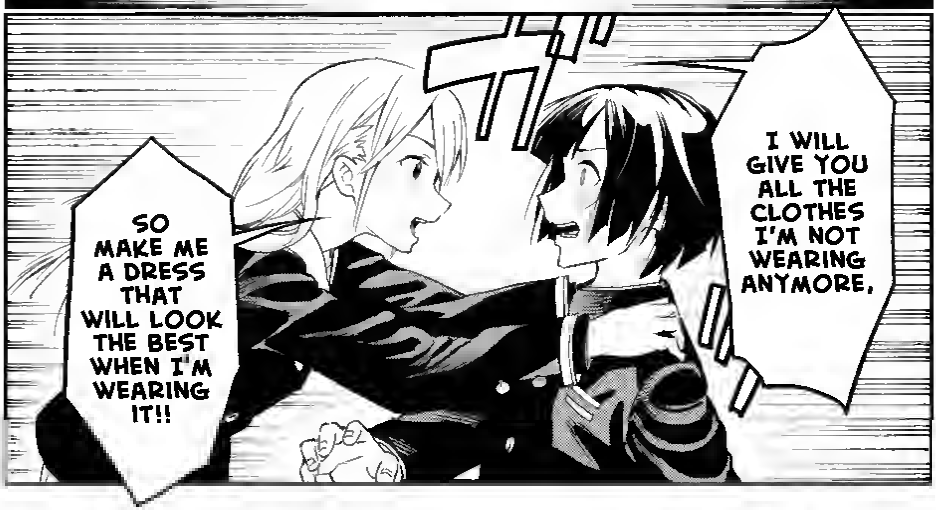
I WILL PERFORM IN PARIS AS A MEMBER OF MILLE NEIGE!!

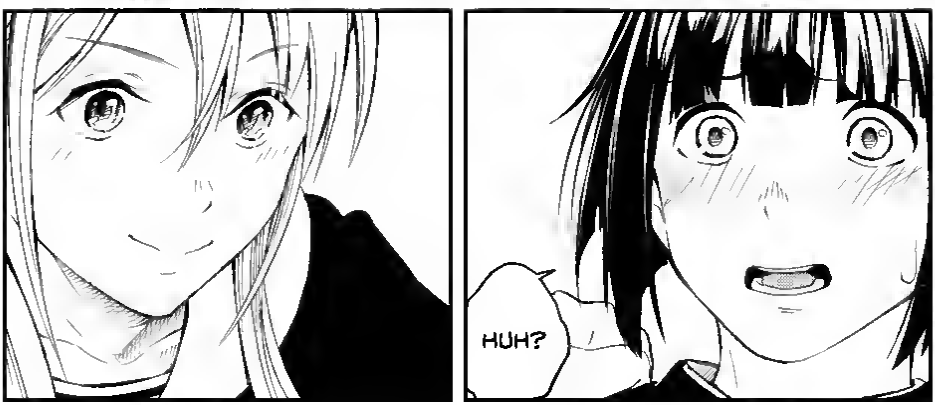
THANKS FOR THE HELP TEACHER! I MADE MY RESOLVE!
HUH ---?

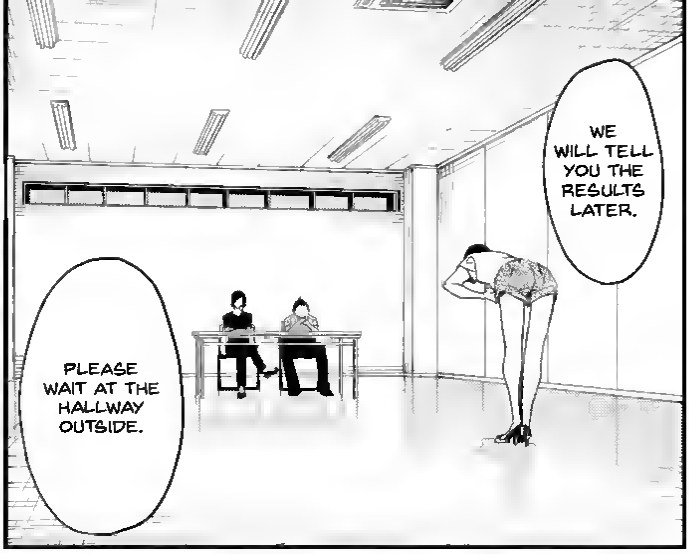
I WON'T GIVE UP ANYMORE!! I WILL DO ANYTHING I CAN!!

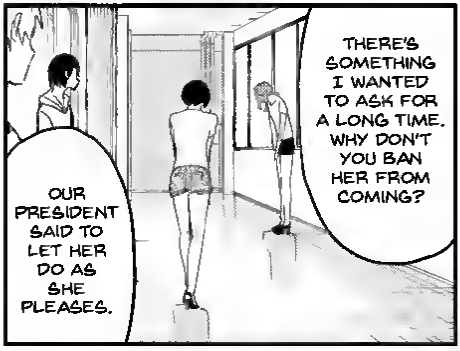

TSUMU-RA-KUN!!
CLOTHING ROOM
BUT,
TO ACHIEVE MY DREAM
HON-ESTLY, I'M LOST ON WHAT I NEED TO DO
THE JOB OF A FASHION MODEL ISN'T TO SHOW YOURSELF,
IT'S TO CAPTI-VATE THE DRESS.

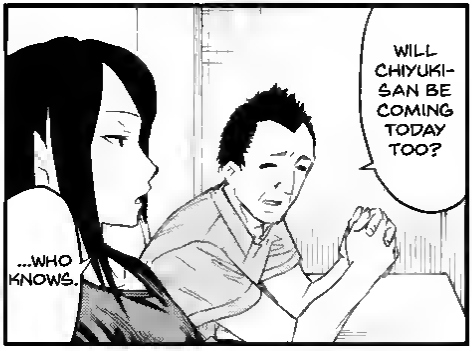
IN OTHER WORDS, IT NEEDS TO LOOK ATTRACTIVE WHEN I'M WEARING IT.






WE WILL TELL YOU THE RESULTS LATER.
PLEASE WAIT AT THE HALLWAY OUTSIDE.


THERE'S SOMETHING I WANTED TO ASK FOR A LONG TIME. WHY DON'T YOU BAN HER FROM COMING?
OUR PRESIDENT SAID TO LET HER DO AS SHE PLEASES.


WILL CHIYUKI-SAN BE COMING TODAY TOO?
...WHO KNOWS.

THAT'S WHY WE JUST HAVE TO KEEP TELLING HER THAT SHE DOESN'T HAVE TALENT UNTIL SHE GIVES UP BY HERSELF.
....THAT'S A TOUGH ROLE TO PLAY.

AND THAT SHE IS SOMEONE WHO WON'T GIVE UP UNTIL SHE DOES
... BY HERSELF.

IT'S NOTHING FOR ME,

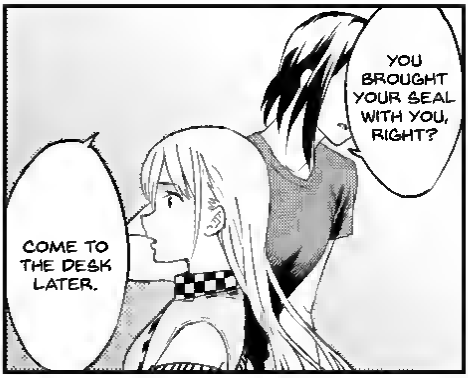
COMPARED TO WHAT SHE'S GOING THROUGH.
THERE IS NOTHING MORE PAINFUL THAN TO KEEP ON PURSUING A FRUITLESS DREAM
THAT'S WHY CHIYUKI,
I WILL SAY IT OVER AND OVER AGAIN.
E-EXCUSE ME!
IT'S FINE. LET HER IN.

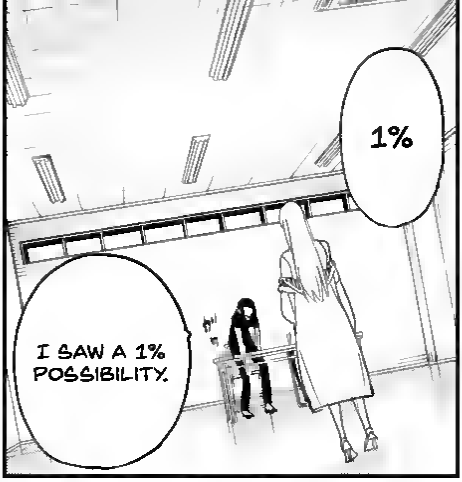
THAT YOU GOING TO PARIS WITH THAT HEIGHT
IS IMPOS-

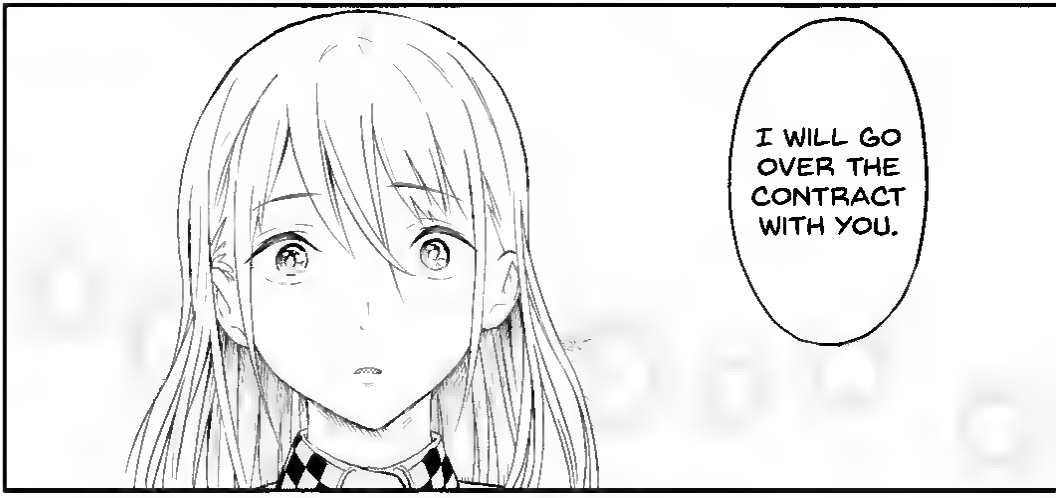
THAT'S NOT IT...
WHAT.... IS THAT.
I-IS IT WEIRD...?!
THE FACT THAT I WAS BORN AS DAD'S DAUGHTER.
SHIZUKU-SAN.
THE FACT THAT MY DAD FOUNDED A MODELING AGENCY.
THE FACT THAT I SAW SHIZUKU-SAN ON THAT STAGE.
I WON'T GIVE UP.
YOU SEE? THAT'S WHY...
MY ENTIRE LIFE IS SCREAMING THAT I WANT TO BE ON THAT STAGE.

AREN'T YOU GOING TO SAY ANYTHING?
.....
DO YOU... PLAN ON CHASING A DREAM YOU WILL NEVER BE ABLE TO ACHIEVE?
I WILL MAKE IT HAPPEN! I'VE GOT ALL MY LIFE.
YOU AREN'T MAKING ANY SENSE...
A 158CM TALL PARI-COLLE MODEL.
...IT'S COM-PLETE NON-SENSE
EVEN THOUGH IT'S NON-SENSE,
I WOULDN'T BE MYSELF IF I WERE TO GIVE UP.
AT THAT ONE MOMENT,

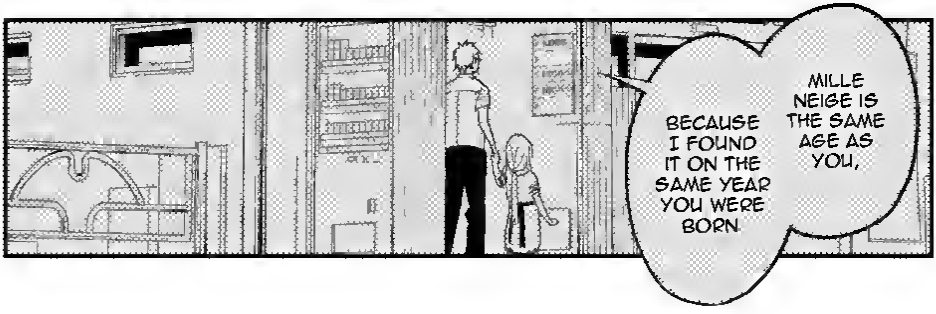
I SAW A GLIMPSE
OF PARIS.

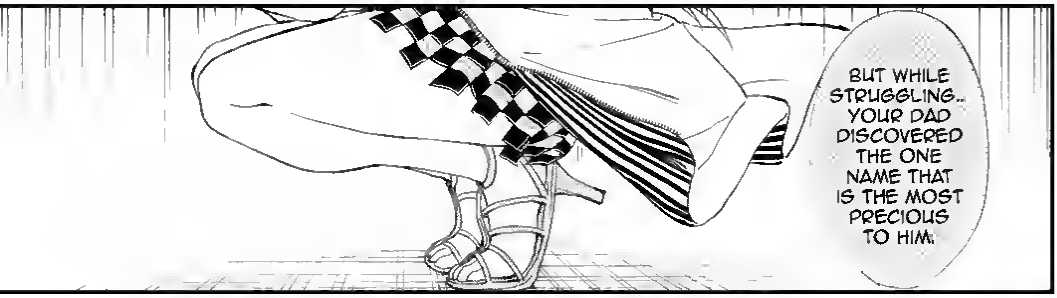

YOU BROUGHT YOUR SEAL WITH YOU, RIGHT?
COME TO THE DESK LATER.


1%
I SAW A 1% POSSIBILITY.


I WILL GO OVER THE CONTRACT WITH YOU.

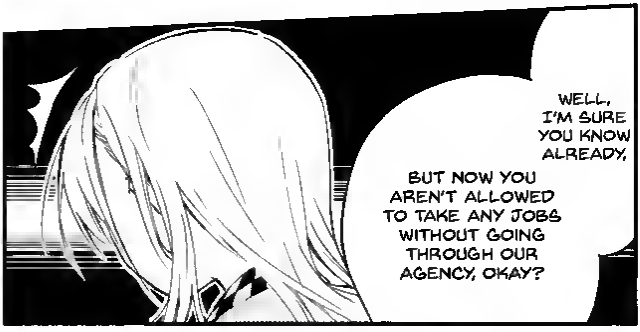
CHIYUKI,

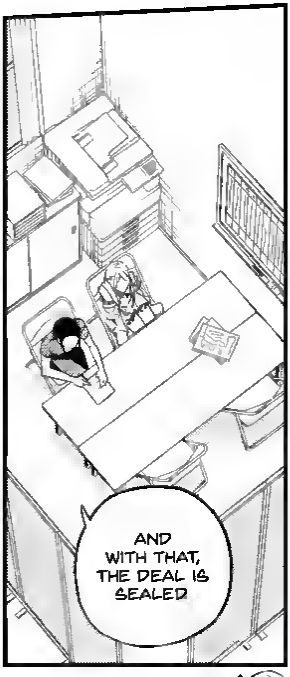

MILLE NEIGE IS THE SAME AGE AS YOU,
BECAUSE I FOUND IT ON THE SAME YEAR YOU WERE BORN.

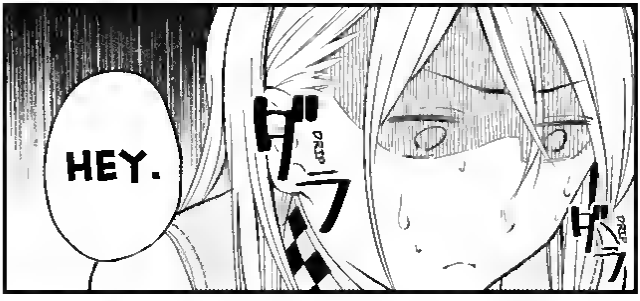


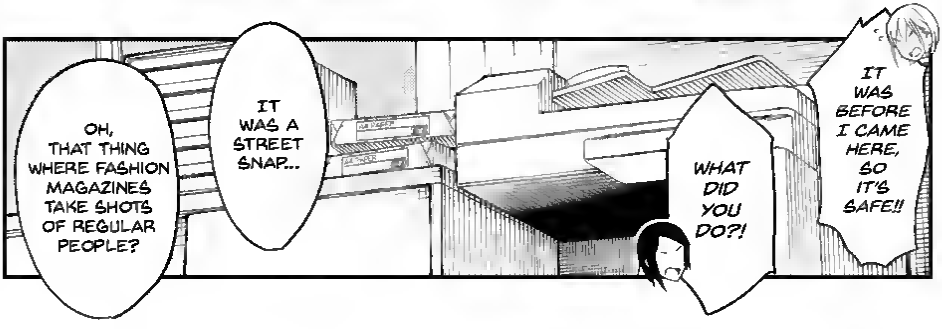
thousand (chi) snow (yuki)

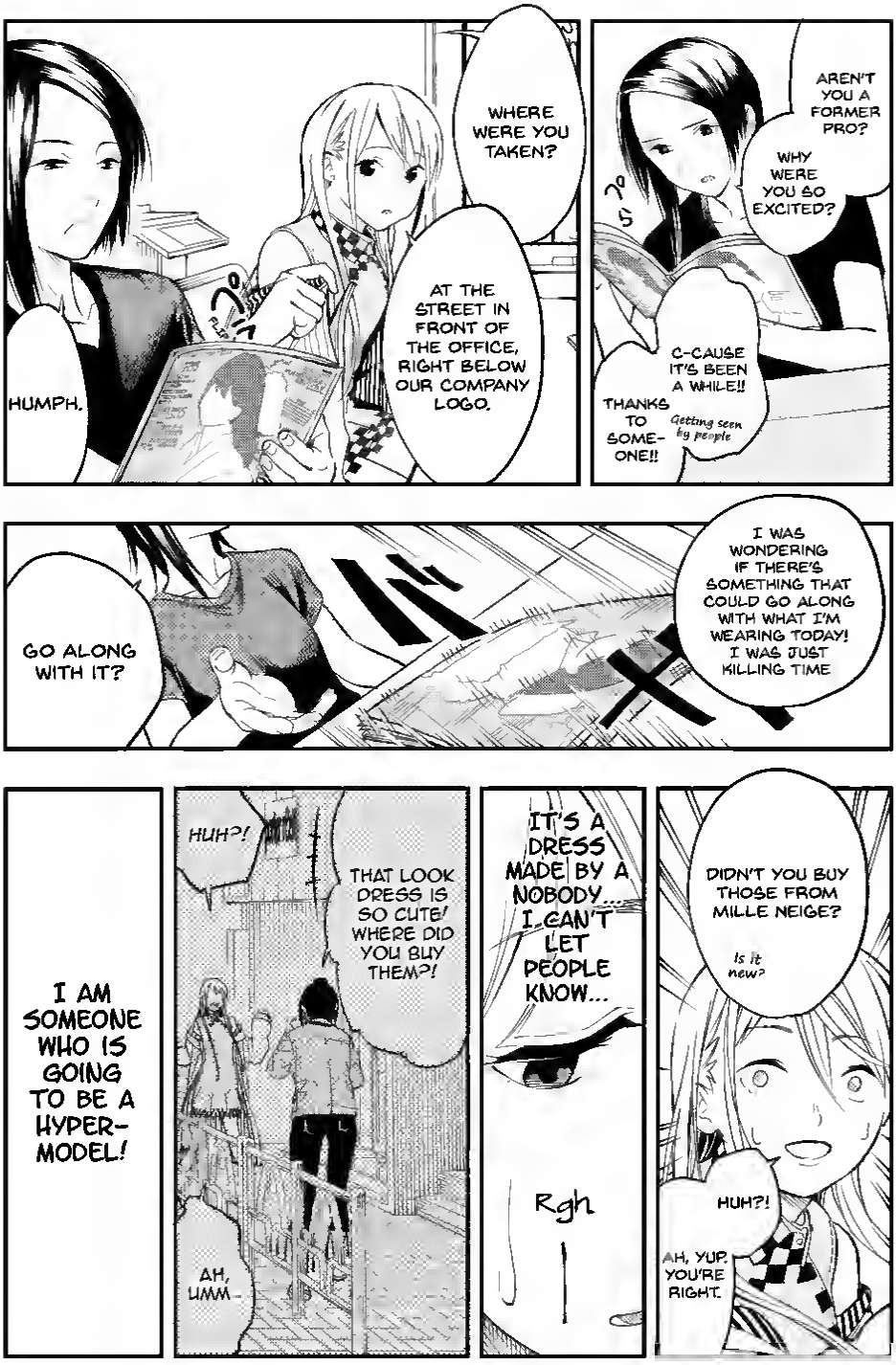
Mille neige


WELL, I'M SURE YOU KNOW ALREADY,
BUT NOW YOU AREN'T ALLOWED TO TAKE ANY JOBS WITHOUT GOING THROUGH OUR AGENCY, OKAY?

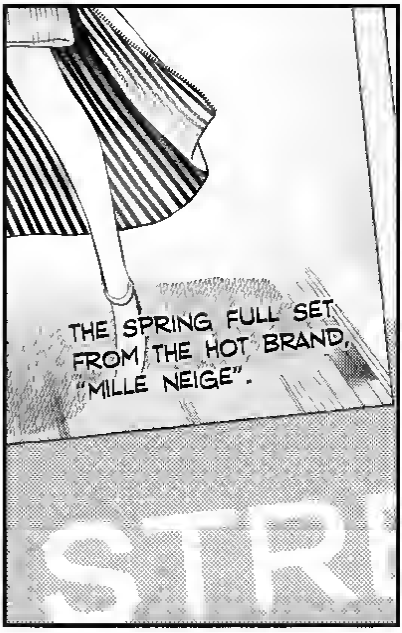

AND WITH THAT, THE DEAL IS SEALED


HEY.
DRIP
DRIP


IT WAS BEFORE I CAME HERE, SO IT'S SAFE!!
WHAT DID YOU DO?!
IT WAS A STREET SNAP...
OH, THAT THING WHERE FASHION MAGAZINES TAKE SHOTS OF REGULAR PEOPLE?


WHERE WERE YOU TAKEN?
AT THE STREET IN FRONT OF THE OFFICE, RIGHT BELOW OUR COMPANY LOGO.
HUMPH.
AREN'T YOU A FORMER PRO?
WHY WERE YOU SO EXCITED?
C-CAUSE IT'S BEEN A WHILE!!
THANKS TO SOME-ONE!!
Getting seen by people
I WAS WONDERING IF THERE'S SOMETHING THAT COULD GO ALONG WITH WHAT I'M WEARING TODAY! I WAS JUST KILLING TIME
GO ALONG WITH IT?
I AM SOMEONE WHO IS GOING TO BE A HYPER-MODEL!
HUH?!
THAT LOOK DRESS IS SO CUTE! WHERE DID YOU BUY THEM?!
AH, UMM-
IT'S A DRESS MADE BY A NOBODY... I CAN'T LET PEOPLE KNOW...
Rgh
DIDN'T YOU BUY THOSE FROM MILLE NEIGE?
Is it new?
HUH?!
AH, YUP. YOU'RE RIGHT.

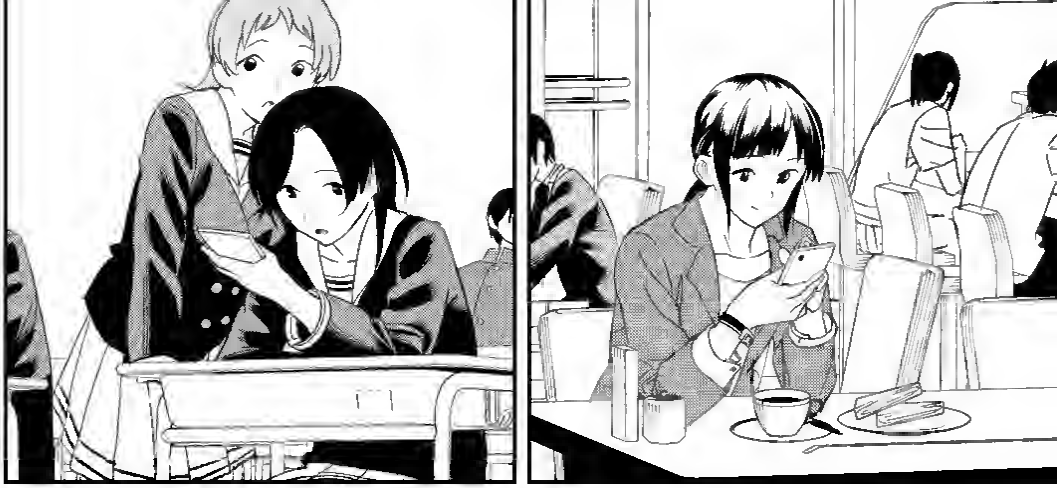
IT'S FROM THE SHOP RIGHT HERE!!
THERE'S NO WAY I CAN SAY: "IT'S HANDMADE BY A FRIEND~"

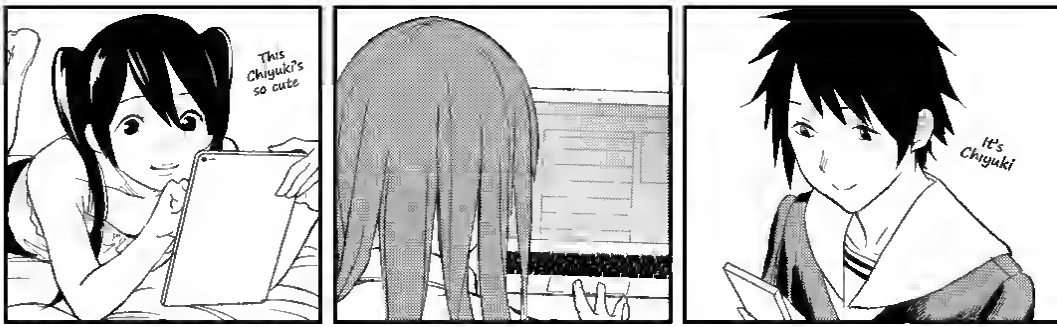

THE SPRING FULL SET FROM THE HOT BRAND, "MILLE NEIGE".
STRE

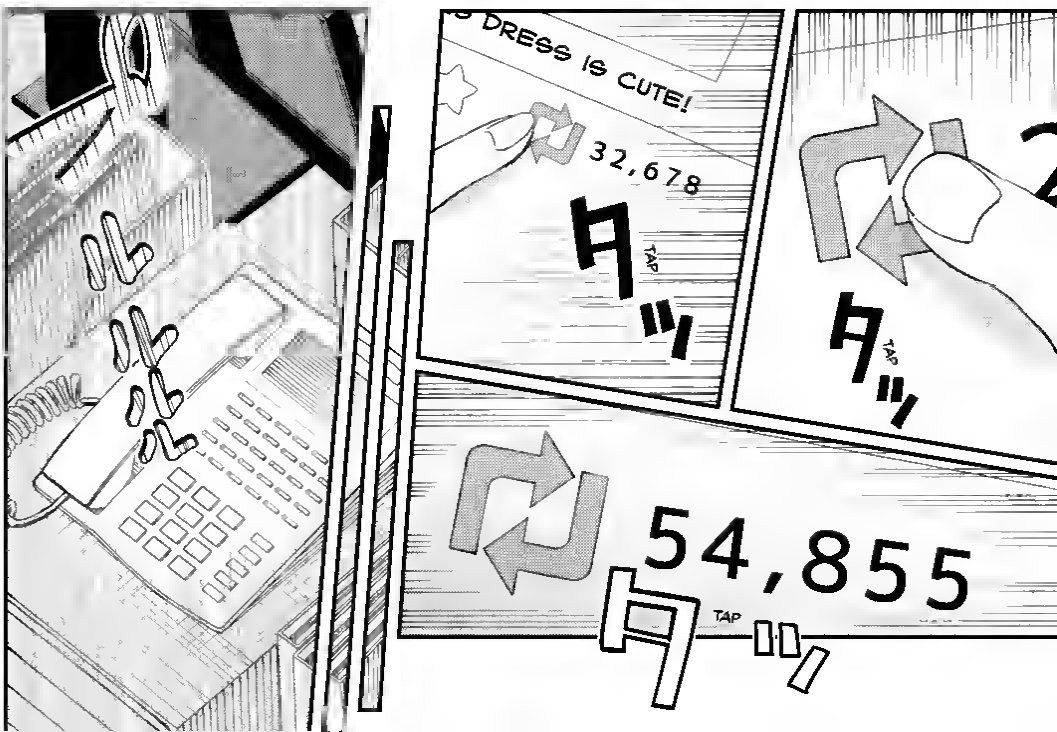
THE SPRING FULL SET FROM THE HOT BRAND, "MILLE NEIGE".
STREET

COMING~
SARA-SAN, THE RECORDING IS ABOUT TO START.

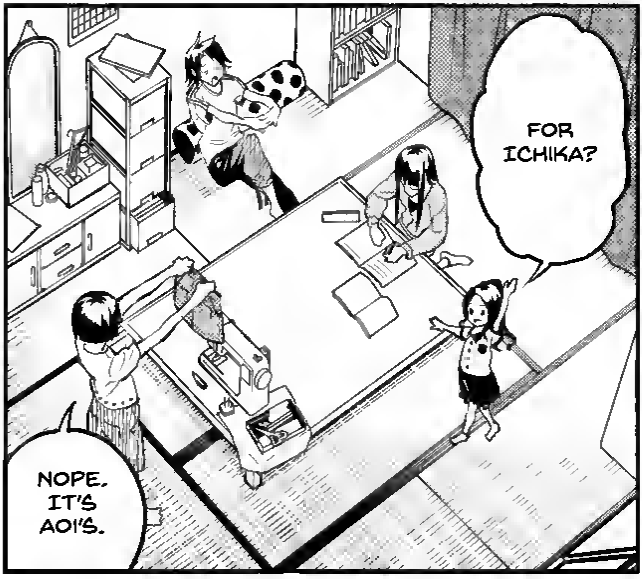
セイラ
@Sara
Model(モデル)work
Instogram SaraOfficial
154 FOLLOWING
3,913,965
TWEET
THIS DRESS IS SO CUTE.
3,913,965 FOLLO
TWEET
TAP




This Chiyuki's so cute
It's Chiyuki


DRESS IS CUTE!
32,678
TAP
TAP
54,855
TAP

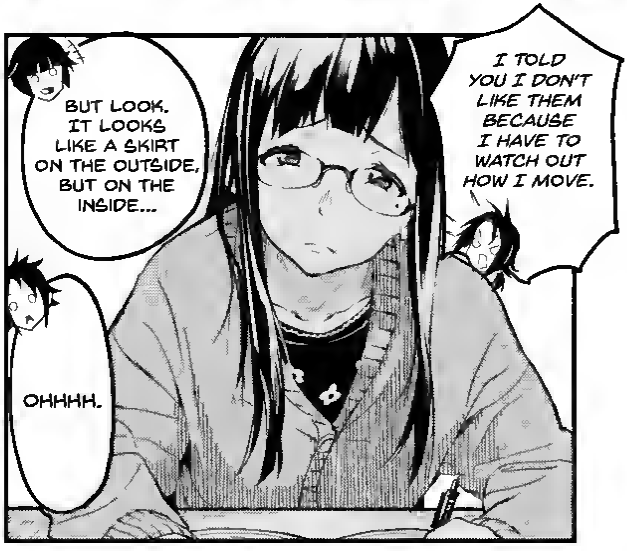
I AM SORRY, BUT THAT PRODUCT ISN'T FROM OUR CATALOG.
YES, THIS IS MAEDA FROM MILLIE NEIGE SALES DEPARTMENT.
YES.. YES....
I'M SO SORRY.
IN REGARDS TO THAT ISSUE, WE-
PRRRR
CLICK
WHAT SHOULD WE DO, SIR?
I WILL GO ASK CHIYUKI.
I'LL LEAVE THE REST TO YOU.


FOR ICHIKA?
NOPE. IT'S AOI'S.

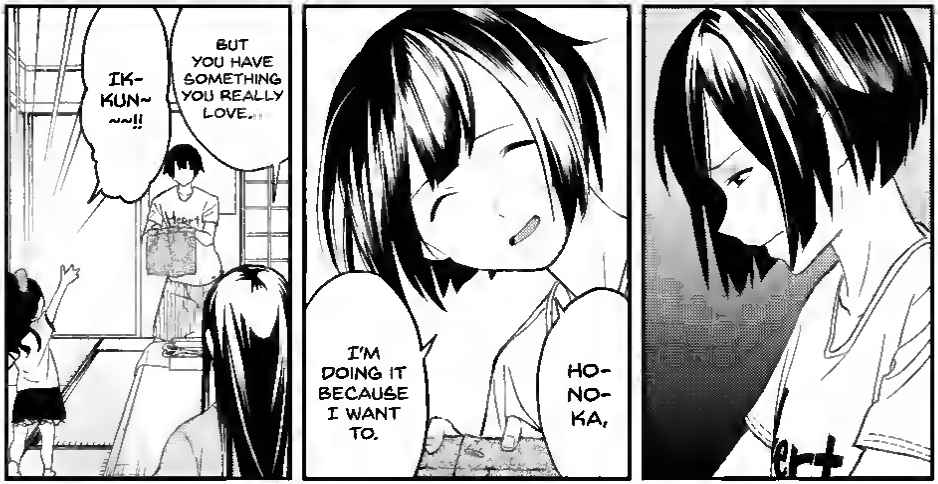
SNAP
ALL DONE!

HUH?! ME?!
THEN WHY IS IT A SKIRT?!

THAT'S NOT THE ISSUE HERE!!
HEY, BROTHER.


I TOLD YOU I DON'T LIKE THEM BECAUSE I HAVE TO WATCH OUT HOW I MOVE.
BUT LOOK. IT LOOKS LIKE A SKIRT ON THE OUTSIDE, BUT ON THE INSIDE...
OHHHH.

YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF TO GET A JOB.

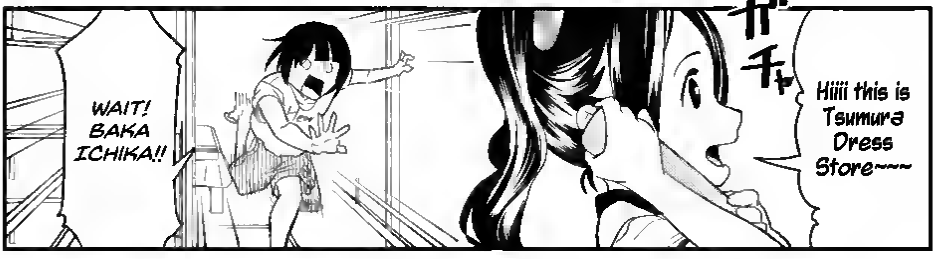

IK-KUN~ ~~!!
BUT YOU HAVE SOMETHING YOU REALLY LOVE.
I'M DOING IT BECAUSE I WANT TO.
HO-NO-KA,

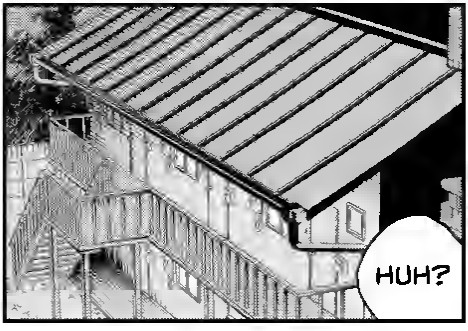
are all Ik-kun's customers!!
Ichika, and mommy,

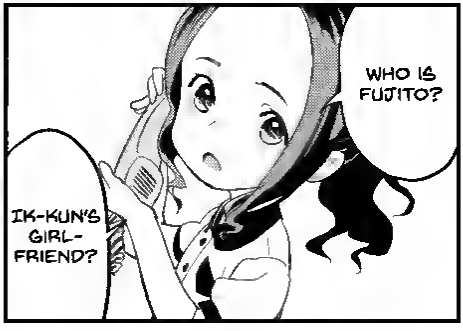
No-chan,
Ao-chan,

That's why Ik-kun is our dressmaker,
and he will always be our dress-maker!!

It's not that simple
GEEZ...
PRRRRR RRRR
TATATATATAT

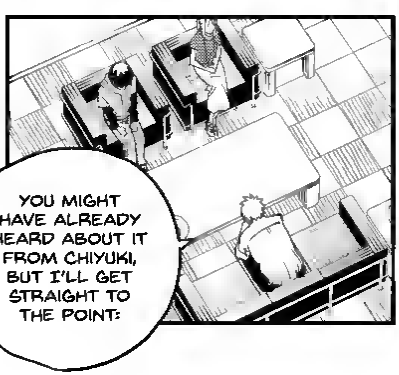

WAIT! BAKA ICHIKA!!
Hiiii this is Tsumura Dress Store~~~


HUH?

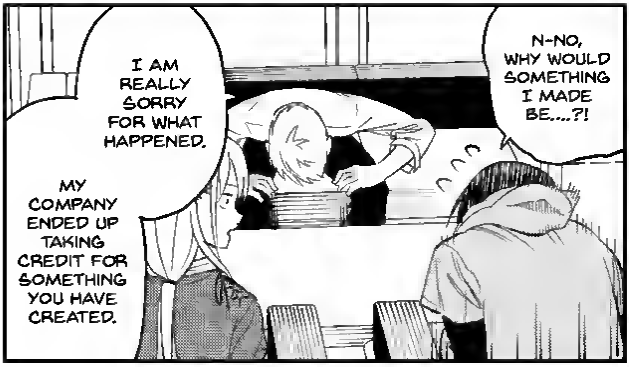

WHO IS FUJITO?
IK-KUN'S GIRL-FRIEND?

THANK YOU FOR COMING HERE ON SUCH A SHORT NOTICE, TSUMURA-KUN.
N-N-NO PROBLEM SIR!

I AM THE PRESIDENT OF MILLE NEIGE,
FUJITO KENJI.


YOU MIGHT HAVE ALREADY HEARD ABOUT IT FROM CHIYUKI, BUT I'LL GET STRAIGHT TO THE POINT:

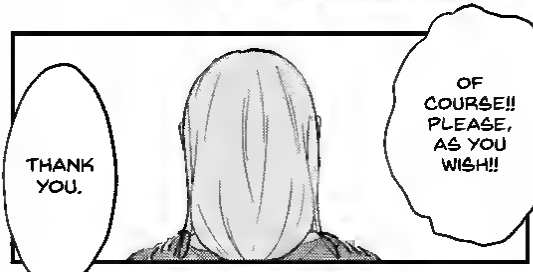
WE WOULD LIKE TO BUY THE DESIGN OF THE DRESS YOU MADE FOR CHIYUKI.

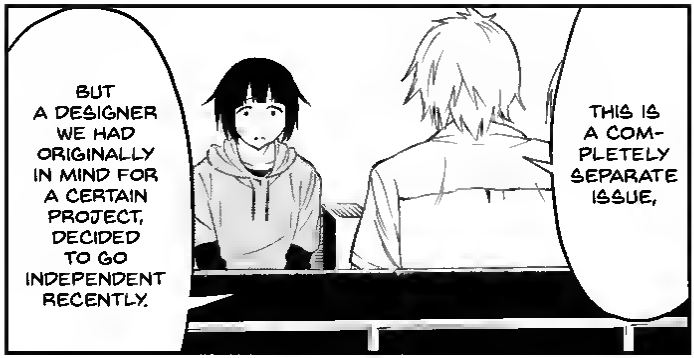

I AM REALLY SORRY FOR WHAT HAPPENED.
MY COMPANY ENDED UP TAKING CREDIT FOR SOMETHING YOU HAVE CREATED.
N-NO, WHY WOULD SOMETHING I MADE BE....?!

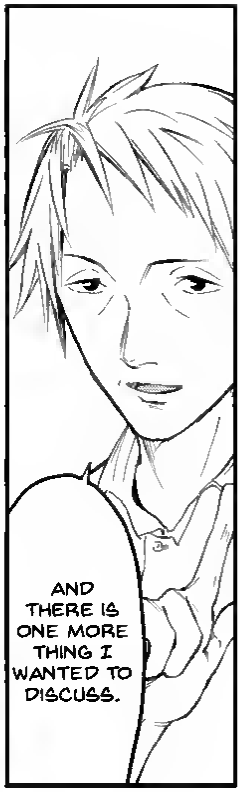
.... ..HUH?

THAT'S WHY I CALLED YOU HERE TO SEE IF WE COULD FORMALLY TURN IT INTO A PRODUCT OF OURS.

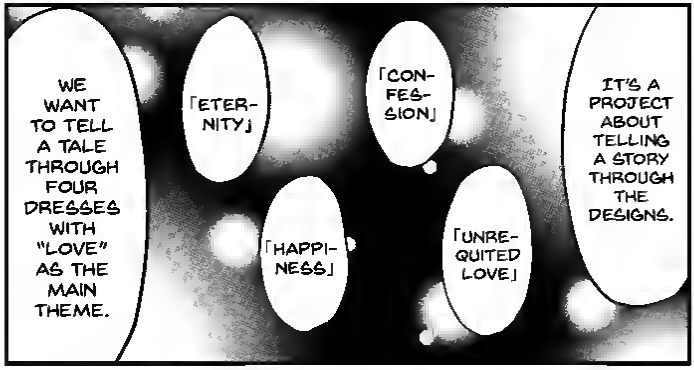
WHY DIDN'T I REALIZE IT FROM THE START?


THANK YOU.
OF COURSE!! PLEASE, AS YOU WISH!!

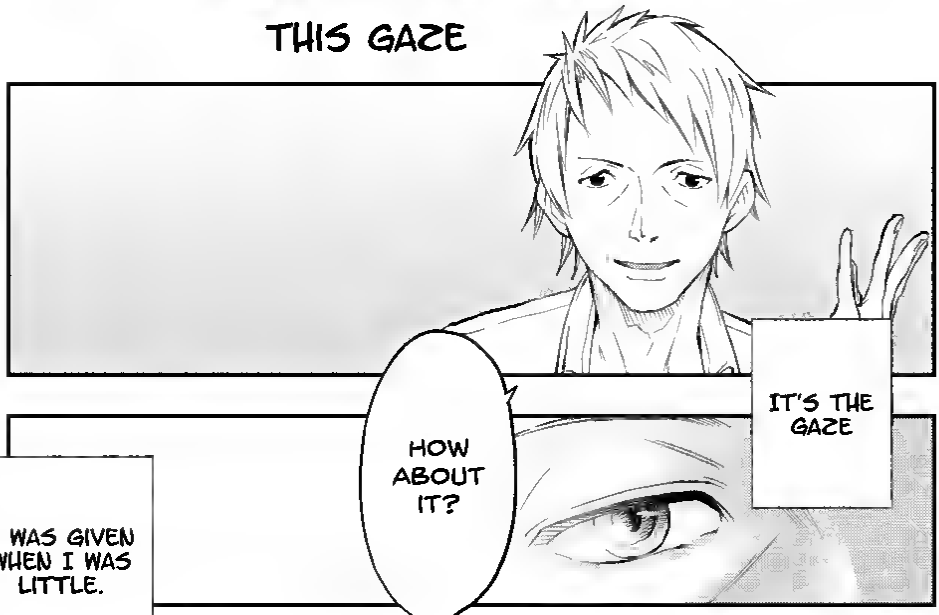

BUT A DESIGNER WE HAD ORIGINALLY IN MIND FOR A CERTAIN PROJECT, DECIDED TO GO INDEPENDENT RECENTLY.
THIS IS A COMPLETELY SEPARATE ISSUE,



BECAUSE I RECOGNIZE,


WE WANT TO TELL A TALE THROUGH FOUR DRESSES WITH "LOVE" AS THE MAIN THEME.
「ETERNITY」
「CONFESSION」
「HAPPINESS」
「UNREQUITED LOVE」
IT'S A PROJECT ABOUT TELLING A STORY THROUGH THE DESIGNS.

THIS GAZE



THAT'S RIGHT. THIS IS-

A TALE OF HOW I, FUJITO CHIYUKI, BECOMES A TOP MODEL.

DESIGNERS ARE THE REAL STARS OF THE FASHION INDUSTRY! THAT'S THE SAME FOR THIS PROJECT TOO.
SO I'M SURE IT MIGHT MAKE YOU NERVOUS... BUT FEEL FREE TO COME UP WITH ANYTHING YOU WANT.

AND ALSO,

IF YOUR PASSION IS RIGHT.
AND YOU TRULY DREAM IT.
A MIRACLE WILL ALWAYS
BE WAITING FOR YOU!!
THE REAL STAR OF THIS STORY IS YOU,
STORY OF A FLEDGLING DESIGNER AND HIS MODEL'S CHALLENGE TOWARDS PARIS, STARTS HERE!!
TSUMURA IKUTO-KUN.
A TALE OF HOW TSUMURA IKUTO
NEXT ISSUE IS ANOTHER BIG ONE WITH 42-PAGES! PLEASE STAY TUNED!!
BECOMES A TOP DESIGNER.

Runway de Waratte

Author/Artist
INOYA Kotoba

Original Publisher
Kodansha

Serialized In (magazine)
Shuukan Shounen Magazine

Brought to you by
Pure Mashiro
http://puremashiro.moe/blog/

Staff
Ruggia Translator
Tsuki, Mana Editor